

Landkreis Kassel

Ausländerbeirat

Wilhelmshöher Allee 19 - 21, 34117 Kassel

Kassel, 14.06.2012



Niederschrift

der 17. öffentlichen Sitzung des Gremiums

Ausländerbeirat

(Wahlzeit 2010 - 2015)

**am Mittwoch, 16.05.2012
von 18:30 bis 21:00 Uhr**

**in 34123 Kassel, Vogelsang 30,
Islamisch-Albanisches Kulturzentrum**

Der Vorsitzende Cemal Dede Bozdogan eröffnet die Sitzung, stellt fest, dass form- und fristgerecht eingeladen wurde und die Versammlung beschlussfähig ist.

Herr Bozdogan dankt dem Vorsitzenden des Islamisch-Albanischen Kulturzentrums, Herrn Asani, für die Einladung, in diesen Räumen tagen zu dürfen.

Er begrüßt die Gäste:

Frau Dr.Mlasowsky, Freie Wähler Landkreis Kassel

Herrn Uloth, SPD

Frau Regier, B90/GRÜNE

Herrn Herzig, FDP

Herrn Asani, Vorsitzender des Islamisch-Albanisches Kulturzentrums

Herrn Aliu, Vorsitzender des Vereins Selaam e.V.

Von der Verwaltung nehmen teil:

Ute Jäger, Bürgerbeauftragte und Schriftführerin

Ria Wegner, Geschäftsführerin

Als zusätzlichen Tagesordnungspunkt wird die Vorstellung des Vereins Selaam e.V. aufgenommen (TOP 7). Dieser Tagesordnungspunkt wurde vorgezogen.
Die Protokollierung erfolgt in der ursprünglich vorgesehenen Reihenfolge.
Der vorgesehene TOP 2 (Gespräch mit Vereinsvertretern über die Aktivitäten im Islamisch-Albanischen Kulturzentrums) wird am Ende der Sitzung besprochen.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil :

- TOP 1 Genehmigung der Niederschrift vom 18.04.2012**
- TOP 2 Gespräch mit Vereinsvertretern über die Aktivitäten im Islamisch-Albanischen Kulturzentrum**
- TOP 3 Bericht von der Sitzung des Fachkreises Ausländerbehörde am 08.05.2012**
- TOP 4 Teilnahme an Veranstaltungen**
- **Rückblick Frühlingsfest in Vellmar am 13.05.2012**
 - **Internationales Fest in Lohfelden am 03.06.2012**
 - **Familiientag des Landkreises Kassel am 22.06.2012**
- TOP 5 Berichte aus den Gremien**
- TOP 6 Anfragen, Mitteilungen**
- TOP 7 Vorstellung des Projektes Selaam.e.V.**

Abhandlung der Tagesordnung:

Öffentlicher Teil :

TOP 1 Genehmigung der Niederschrift vom 18.04.2012

Die Niederschrift wird einstimmig genehmigt.

TOP 2 Gespräch mit Vereinsvertretern über die Aktivitäten im Islamisch-Albanischen Kulturzentrum

Die Herren Asani und Alili erläutern die Arbeit dieses Zentrums, das Treffpunkt für viele Menschen ist, bei einer Führung durch die Räumlichkeiten und stehen für alle Fragen zur Verfügung.

Das Islamisch-Albanische Kulturzentrum wurde von den Mitgliedern, die hauptsächlich im Landkreis aber auch in der Stadt Kassel wohnen, finanziert, und in Eigenleistung gebaut.

Nun beginnt man, das Haus mit Leben zu füllen. So finden zur Zeit in den Räumen muttersprachlicher Unterricht und Religionunterricht statt. Kindergruppen üben einmal in der Woche Folkloretänze.

In den Gebetsräumen haben die Mitglieder jederzeit Gelegenheit, zu beten. Freitags und Sonntag gibt es Zeiten für gemeinsame Gebete.

Geplant sind noch Angebote für Deutschkurse und Hausaufgabenhilfe sowie zum Bewerbungstraining.

TOP 3 Bericht von der Sitzung des Fachkreises Ausländerbehörde am 08.05.2012

Herr Alili berichtet, dass an dieser Sitzung, die in den Räumen der Ausländerbehörde stattfand, Vertreter der Ausländerbeiräte Stadt und Landkreis Kassel, Baunatal, Lohfelden und Vellmar teilgenommen haben.

Herr Fricke, Leiter der Ausländerbehörde, gab Auskunft über die derzeitige zahlenmäßige Entwicklung der Ausländer. Weitere Themen waren der neue Elektronische Aufenthaltstitel, Wartezeiten im Publikumsverkehr, die telefonische Erreichbarkeit der Ausländerbehörde und Kindereinträge im Reisepass ausländischer Eltern.

Einzelheiten sind aus der Niederschrift zu dieser Fachkreissitzung vom 14.5.2012 zu entnehmen.

Herr Alili berichtet weiter, dass hinsichtlich der Problematik der telefonischen Erreichbarkeit der Ausländerbehörde am 14.5.2012 ein Gespräch zwischen Herrn Fricke und der Leiterin des Servicecenters der Stadt Kassel stattgefunden haben soll.

In der sich über dieses Thema anschließenden Diskussion wurde besprochen, dass sich Frau Jäger über das Ergebnis informieren und in der nächsten Ausländerbeiratssitzung berichten wird.

Herr Göktan machte deutlich, dass ausländische Mitbürger auf das Internet und e-

mail hingewiesen werden sollten, da man auf diesen Wegen viele Fragen im Vorfeld abklären kann.

TOP 4 Teilnahme an Veranstaltungen

- **Rückblick Frühlingsfest in Vellmar am 13.05.2012**
- **Internationales Fest in Lohfelden am 03.06.2012**
- **Familientag des Landkreises Kassel am 22.06.2012**
- Herr Kulykov berichtet vom **Frühlingsfest in Vellmar am 13.5.2012**. Besucht haben das Fest ca. 70 v.H. Deutsche und 30 v.H. Ausländer. Er bedankt sich bei allen, die bei dem Fest geholfen haben. Insgesamt war es ein gelungenes Fest, das nächstes Jahr wiederholt werden soll.
- Für den Standdienst an der gemeinsamen Hütte der Ausländerbeiräte Lohfelden und Landkreis Kassel beim **Internationalen Fest in Lohfelden am 3.6.2012** werden folgende Mitglieder anwesend sein:
14 – 16 Uhr: Kudret Altindag, Cemal Dede Bozdogan und Sascha Kulykov
16 – 19 Uhr: Inga Dietrich und Garik Manukyan
Herr Kulykov wird Herrn Alili darüber informieren, ob der offene Kanal über das Fest berichten wird.
Herr Alili teilt mit, dass auch die örtliche Feuerwehr mit Aktionen als Teilnehmer dabei sein wird.
- Der Ausländerbeirat bietet beim **Familientag des Landkreises Kassel am 22.06.2012** ausländische Spezialitäten an. Die Einnahmen werden an den Förderverein der Willy-Brandt-Schule für das Projekt „Nachholen des Schulabschlusses“ gespendet.

TOP 5 Berichte aus den Gremien

- Herr Bozdogan berichtet von der Kreistagssitzung am 4.5.2012, in der er den Jahresbericht des Ausländerbeirates vorgetragen hat.
- Herr Alili berichtet aus der Sitzung des Umweltausschusses.
- Herr Kulykov berichtet vom Ausschuss für Bildungswesen- und Kultur. Zum Thema „Videoüberwachung in den Schulen“ entstand eine kurze Diskussion. Herr Uloth und Frau Dr.Mlasowsky erläuterten noch einmal kurz den Sachstand in dieser Angelegenheit.

TOP 6 Anfragen, Mitteilungen

- Herr Ferraro teilt mit, dass beim Mobilen Pflegedienst und der Gemeinde Schauenburg keine Zahlen über ausländische pflegedürftige Menschen vorliegen.
- Herr Alili berichtet vom Tag der offenen Tür auf der Biokompostierungsanlage in Vollmarshausen. Er hat dort den Integrationsbeauftragten des Eigenbetriebes Abfallentsorgung, Herrn Schindler, getroffen. Herr Alili schlägt vor, diesen zu einer der nächsten Sitzungen einzuladen.

TOP 7 Vorstellung des Projektes Selaam.e.V.

Der Vorsitzende des Vereins Selaam e.V., Herr Idris Aliu, präsentiert die Hilfsorganisation Selaam e.V.. Selaam ist ein arabisches Wort und bedeutet Frieden und Unversehrtheit.

Der Verein wurde 2004 gegründet, um behinderten Menschen zu helfen. Die Arbeit konzentriert sich auf die Unterstützung von behinderten Menschen in armen Ländern, in denen diese unter katastrophalen Umständen leben müssen.

Herr Aliu beschreibt in seinem Vortrag viele schwere Schicksale.

Die ehrenamtlich tätigen Mitglieder von Selaam e.V. haben es sich zur Aufgabe gemacht, so viele behinderte Menschen wie möglich mit Hilfs- und Pflegemitteln auszustatten. Diese Hilfsmittel z.B. Rollstühle, werden in Deutschland, den Niederlanden und Belgien von Spenden gekauft und persönlich von Mitglieder des Vereins und Partnerorganisationen vor Ort an Bedürftige verteilt.

So wurden in den Jahren 2006 - heute in Mazedonien, Afghanistan, Bosnien, Jordanien und Marokko Hilfsmittel in großer Anzahl verteilt.

Herr Aliu berichtet von dem für dieses Jahr geplanten Projekt, mit Unterstützung der Gemeinde Lohfelden, Hilfsmittel an Bedürftige in Mazedonien zu verteilen.

An diesen Vortrag schließt sich eine rege Diskussion der Anwesenden an.

Abschließend bedankt sich Herr Bozdogan im Namen des Ausländerbeirates des Landkreises Kassel für diese interessanten Informationen über den Verein Selaam e.V. und wünscht den Mitgliedern alles Gute für die Zukunft.

Herr Aliu bedankt sich im Namen aller Bedürftigen für die Aufmerksamkeit.

Cemal Dede Bozdogan
Vorsitzender

Ute Jäger
Schriftführerin

Teilnehmerverzeichnis:

| Teilnehmer | Fraktion | A | E | U | Bemerkung |
|------------|----------|---|---|---|-----------|
|------------|----------|---|---|---|-----------|

Gremienmitglieder (stimmberechtigt)

| | | | | | |
|------------------------|-----|---|--|--|--|
| Fatmir Alili | IWG | x | | | |
| Kudret Altindag | IWG | x | | | |
| Garik Manukyan | IWG | x | | | |
| Cemal Dede Bozdogan | IWG | x | | | |
| Nicola Capozzolo | IWG | x | | | |
| Inga Dietrich | IWG | x | | | |
| Galina Przewosnik | IWG | x | | | |
| Diodoro Ferraro | IWG | x | | | |
| Salih Göktań | IWG | x | | | |
| Sevgi Köse | IWG | x | | | |
| Oleksandr Kulykov | IWG | x | | | |

Verwaltung

| | | | | | |
|------------|--|---|--|--|--|
| Ria Wegner | | x | | | |
| Ute Jäger | | x | | | |

A = Anwesend, E = Entschuldigt, U = Unentschuldigt